

Руководство по установке и обслуживанию

Coffeemar

b l u e t e c

335



Содержание:

- Характеристики и описание аппарата
- Процесс установки
- Режим программирования
- Функции кнопок в режиме программирования
- Подключение водоснабжения
- Запуск аппарата
- Загрузка ингредиентов
- Программные опции
- Просмотр ошибок
- Промывка водяного контура
- Осушение водяного контура
- Рекомендации по обслуживанию аппарата



Внимательно прочтите инструкции на стр. 19 данного руководства перед началом работы с аппаратом..

В данной инструкции не описаны все технологические процессы и функции встроенных узлов и блоков Аппарата. Производитель, без предварительного согласования с потребителем, имеет право на свое усмотрение вносить конструктивные изменения, доработки, улучшения, не влияющие на общий функционал и характеристики Аппарата.

Характеристики и описание аппарата:

Размеры Высота x Ширина x Глубина:

1500 x 500 x 561мм / 59" x 19 11/16" x 22 3/32"

Вес: 100Kg / 220lb.

Электрические параметры:

Напряжение питания: 220-240 VAC или 110 VAC. Перед включением аппарата проверьте заземление (см. стр. 19)

Характеристики вместимости:

Кофе зерновой	2.300 г. - 5,07 lb
Сливки	1.700 г. - 3,74 lb
Chocolate	1.350 г. - 2,97 lb
Сахар	2.100 г. - 4,62 lb
Instant coffee	700 г. - 1,54 lb
Чай	1000 г. - 2.2 lb
Стаканчики и мешалки	250
Бойлер	370 мл. - 0.6 pt

Опции:

Телеметрия
Умягчитель воды
Ароматизированный фильтр
Комплект автономной подачи воды
(одна или две 25-литровые канистры).

Аппарат настроен на корректную работу в помещениях при окружающей температуре от 5°C до 32°C (41°F - 89,6°F)

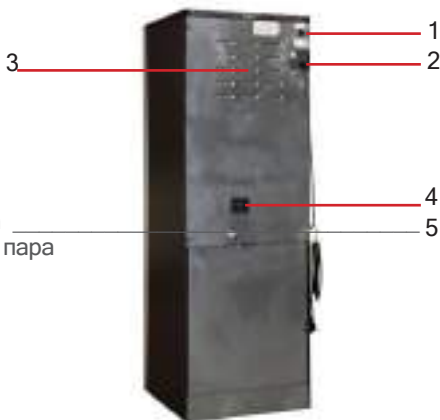


Вид сзади

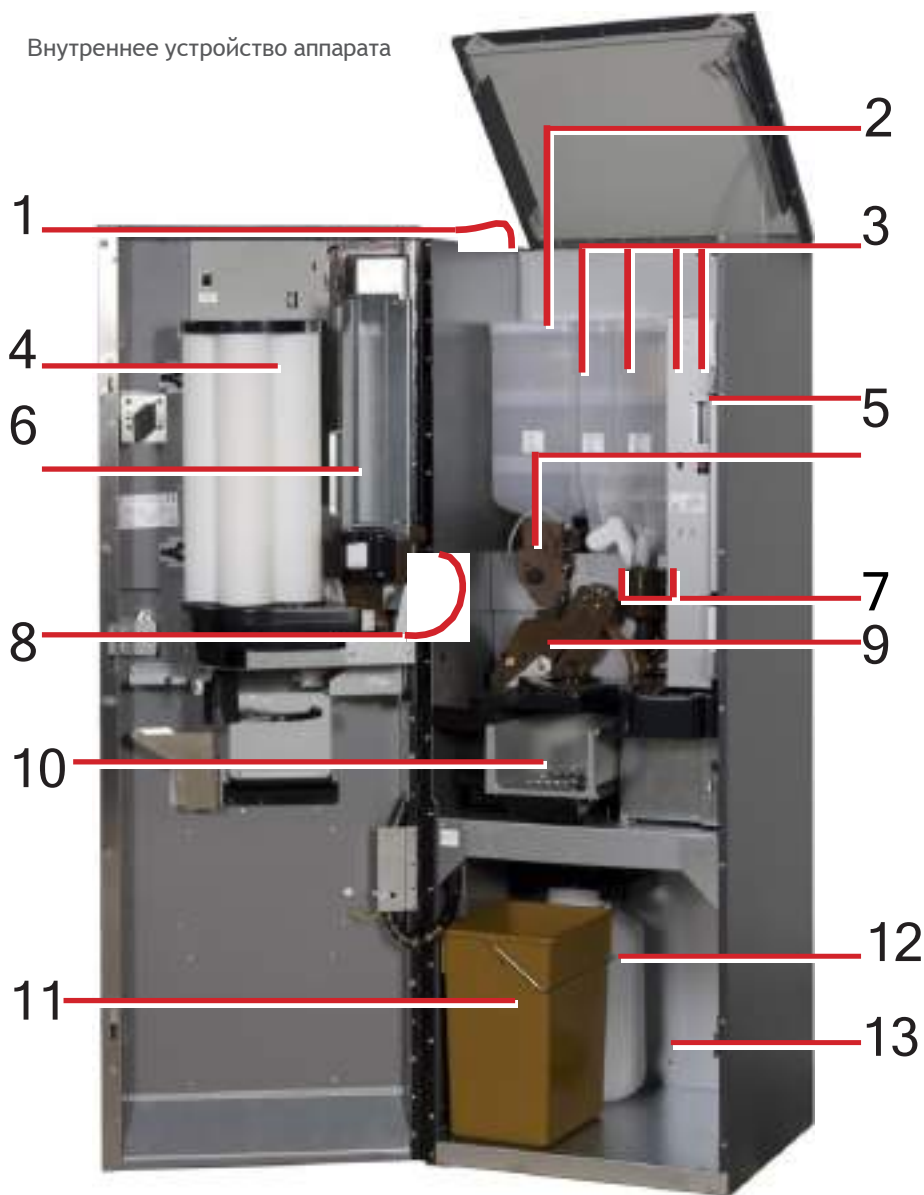
- 1.- Выключатель питания
- 2.- Разъем электропитания
- 3.- Вентиляционная решетка
- 4.- Выходное отверстие для пара
- 5.- Вход водоснабжения

Внешние элемента аппарата:

- 1.- Дисплей
- 2.- Замок двери
- 3.- Слот для картридера/ключа (опция)
- 4.- Кнопки выбора товара
- 5.- Окно выдачи продукта
- 6.- Refund output



Внутреннее устройство аппарата



- 1.- Выключатель питания (сзади на корпусе)
- 2.- Контейнер зернового кофе
- 3.- Контейнеры растворимых продуктов
- 4.- Тубы для стаканчиков
- 5.- Дозатор кофе
- 6.- Направляющая для размешивателей
- 7.- Миксер растворимых продуктов

- 8.- Контейнер для сахара (сзади)
- 9.- Узел заваривания кофе
- 10.- Лоток выдачи продукта
- 11.- Корзина для отходов (кофе)
- 12.- Канистра для жидких отходов
- 13.- Место под канистры для воды

Процесс установки:

Процесс установки аппарата:

1.- Рядом с местом установки распакуйте аппарат, аккуратно снимите его с палеты, это рекомендуется делать вдвоем из-за большого веса и высоты аппарата.

2.- Выставьте аппарат по уровню, используя передние регулируемые ножки, и настроив их так, чтобы колесики не касались пола и аппарат нельзя было переместить.

3.- Подключите аппарат к системе водоснабжения или установите канистры для воды.

4.- Передвиньте аппарат на подготовленное место и проверьте уровень, затем подключите аппарат к сети.

5.- Загрузите стаканчики и мешалки.

6.- Поместите мешок для отходов в корзину и убедитесь, что канистра для жидких отходов находится на своем месте, трубка слива отходов должна входить в канистру и поплавок должен висеть внутри нее.

7- Включите аппарат для заполнения водяного контура.

8.- Загрузите ингредиенты.

9.- Разместите ярлыки для напитков.

10.- При необходимости смените ярлыки продуктов и настройки рецептуры.

11.- Сделайте промывку водяного контура перед запуском аппарата в работу.

Удалите упаковку, оставив аппарат на палете около места его установки. Затем аккуратно снимите его с палеты. Передвиньте при помощи колесиков на подготовленное место. После этого можно открутить и отрегулировать передние ножки аппарата и выставить его по уровню.



аппарат к системе водоснабжения или установите канистры для воды.



Загрузите стаканчики, вставив их в трубы сверху, хотя бы в одну.



Удалите груз для мешалок



Загрузите мешалки и верните на место груз.



Заполните контейнеры ингредиентами



Установите корзину для отходов и проверьте канистру



Разместите этикетки для напитков



Установите рецептуру прочие настройки в режиме программирования.

Режим программирования:

Элементы системы программирования:

- 1.- Кнопка входа в режим программирования

Нажмите эту кнопку для входа в режим программирования.

- 2.- Дисплей

Дисплей позволяет визуализировать программные опции и их состояние

- 3.- Кнопки на передней панели, служащие для перемещения по опциям и редактирования настроек.



Кнопка вход в режим программирования на внутренней стороне двери.



В режиме программирования дисплей отображает различные опции

Функции кнопок в режиме программирования:



 /  Перемещение по программным опциям.

Ok Вход в опцию, редактирование значения или вход в подменю.

Esc Выход из меню/подменю, отмена редактирования.

1 / **9** Ввод числовых данных.

 Подтверждение сделанных изменений.

 /  Перемещение по разрядам числовых данных или ввод даты/времени.

Подключение аппарата к системе водоснабжения:

Все операции выполняются при выключенном аппарате.

На задней стенке аппарата находится вход для подключения ТА к системе централизованного водоснабжения, размерность его 3/4", газ, мама.

Требования к водоснабжению:

- Вода, пригодная для питья
- Давление: 0,05 - 1 МПа, при более низком давлении понадобится дополнительная помпа, при более высоком - редуктор.
- Минимальный внутренний диаметр шланга: 6 мм
- Опционально доступны фильтры для воды, улучшающие ее качество, а следовательно, и вкус напитка, и, кроме того, увеличивающие срок службы аппарата.

После подключения аппарата к системе водоснабжения необходимо открыть доступ для воды в аппарат.



Сменные шланги для подключения должны соответствовать стандарту IEC 61770.



Вход для воды на задней стенке аппарата.

Разъем для входа воды	3/4 газ, мама
Разъем на подводе к ТА	3/4 газ, папа
Давление в системе:	0,05 - 1 МПа
Минимальный внутренний диаметр шланга	6 мм

При отсутствии центрального водоснабжения установите канистру для воды:

Все операции выполняйте при выключенном аппарате.

Для доступа к месту установки помпы снимите заднюю стенку аппарата.

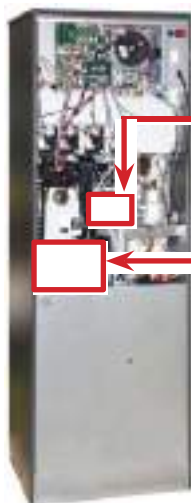
Установите помпу на входное отверстие для воды, при необходимости удалите заглушки с помпы.

Отключите разъемы питания с электроклапана и подключите их к разъемам на помпе.

Снимите шланг с электроклапана, ведущий к расширительному бачку и подключите его к выходу помпы.

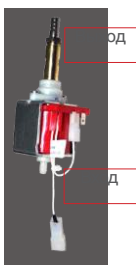
Разместите канистру с водой на дне аппарата, подключите шланг для воды ко входу помпы.

Заполните канистру водой.



Снимите шланг с электроклапана, ведущий к расширительному бачку и подключите его к выходу помпы.

Разместите помпу на резиновой основе.

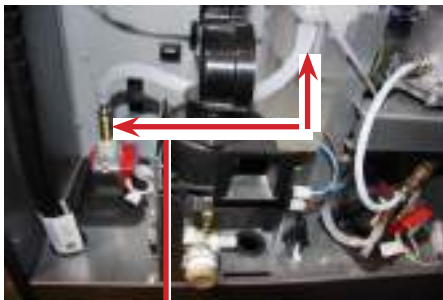


Полная информация о подключении комплекта автономной подачи воды в мануале к комплекту.



Установите помпу на резиновую основу выходным штуцером вверх.

Разъемы питания снять с клапана и подключить к помпе.



Снимите шланг с электроклапана к расширительному бачку и подключите его к выходу помпы.



Разместите канистру в аппарате и подключите шланг ко входу помпы.

Загрузите стаканчики и размешиватели

Все операции выполняйте при выключенном аппарате.

Вставьте стаканчики хотя бы в одну из туб.

Выньте грузик для размешивателей из направляющей, загрузите размешиватели и сверху снова разместите грузик.

Аппарат может быть настроен под несколько размеров стаканчиков и мешалок, в случае возникновения проблем свяжитесь с техподдержкой.



Достаньте грузик для мешалок.

упаковки со стаканчиками, вставьте этот конец в тубу и дайте стаканчикам упасть в нее.



Не раскрывая упаковку размешивателей, поместите ее в направляющую затем удалите упаковку снова разместите грузик поверх мешалок..

Проверьте положение канистры для жидких отходов и разместите мешок для кофейных отходов в корзине.

На дне аппарата необходимо проверить расположение канистры для жидких отходов и сливного шланга.

Кроме того, проверьте, чтобы поплавков защиты от переполнения был внутри канистры, и срабатывание микропереключателя, когда вы поднимаете поплавок.

Разместите мешок для сбора отходов в корзине.



Шланг слива отходов и поплавков защиты от переполнения должны быть внутри канистры

Разместите мешок для сбора отходов в корзине.

Включение аппарата

При помощи кнопки включите аппарат и вода начнет заполнять водяной контур, бойлер и начнется ее нагрев.



Кнопка
включения
питания

Загрузите ингредиенты

Контейнеры заполняются путем засыпания продуктов сверху. Каждый контейнер помечен ярлыком с наименованием продукта, в зависимости от настройки аппарата.

Контейнер зернового кофе имеет заслонку, которую необходимо открыть, чтобы зерна попадали в узел заваривания кофе.

Контейнер сахара расположен за узлом выдачи стаканчиков и мешалок.



Заполните
контейнеры
соответствующими
ингредиентами

Разместите ярлыки напитков

Откройте заднюю стенку кнопочной панели, зафиксированную защелкой.

Вставьте ярлыки напитков внутрь каждой кнопки.

Если возникли сомнения в правильности размещения ярлыков, нажмите на кнопку выбора напитка и аппарат подскажет вам, с каким напитком она связана.

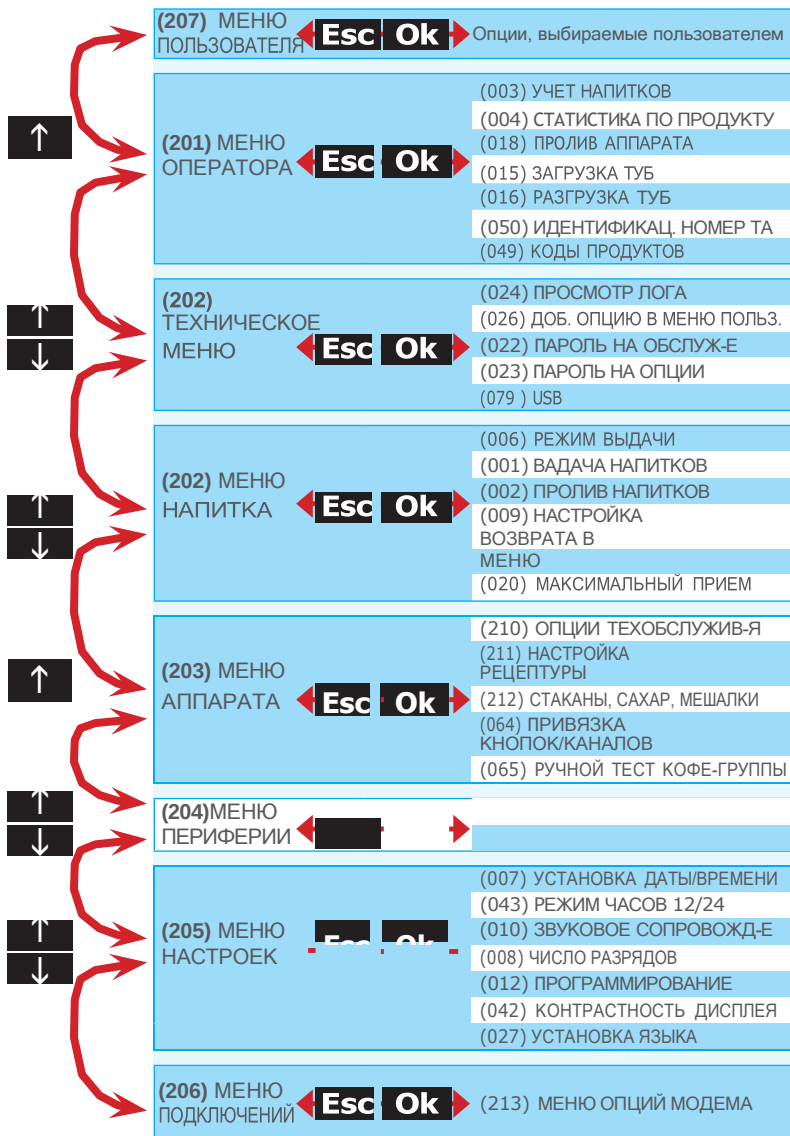


Защелка для
доступа к
кнопочной
панели



Меню программирования:

ГЛАВНОЕ МЕНЮ:



			↩
1	2 ↗ ↑	Ok	
3	4 ↘ ↓	Esc	
5	6		
7	8		
9	0		
	←	→	

Установка языка: (Испанский по умолчанию)

Пролистайте программное меню до МЕНЮ НАСТРОЕК и нажмите ОК.

Пролистайте опции до меню УСТАНОВКА ЯЗЫКА и нажмите ОК.

Пролистайте список языков, и выбрав нужный, нажмите ОК для подтверждения.
Названия напитков не изменятся, для того, чтобы изменить и их, нужно применить файл рецептуры на нужном языке или отредактировать названия напитков (Меню аппарата>Стаканы, сахар, мешалки и названия напитков).

Установка часов:

Пролистайте программное меню до МЕНЮ НАСТРОЕК и нажмите ОК.

Найдите меню УСТАНОВКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ и нажмите **Ok**

Кнопками **↑** **↓** выберите изменение даты или времени. Нажав **OK**, перейдите к редактированию. Кнопками “Влево” и “Вправо” можно перемещаться по цифрам.

Кнопками **↑** **↓** отредактируйте нужную цифру.

Установив правильное время и дату нажмите **Ok** и настройки сохранятся.

МЕНЮ НАСТРОЕК

ЯЗЫК

ЯЗЫК

Испанский

Английский

МЕНЮ НАСТРОЕК
УСТАНОВКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ

Ok

Текущее время

15:30

МЕНЮ НАСТРОЕК

15-01-2011

Просмотр и сброс ошибок:

При каждом открытии двери аппарата, если имеется ошибка, она отобразится на дисплее, и замигает красный светодиод.

Вы можете стереть ошибку, зайдя в режим программирования.

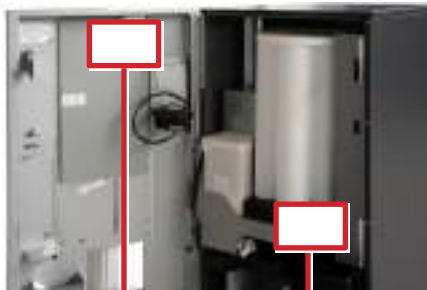
Промывка водяного контура

Нажмите кнопку входа в режим программирования.

Нажмите кнопку извлечения стаканчиков на основании узла выдачи стаканов.

В этот момент включится помпа и вода промоет все электроклапана и шланги.

Рекомендуется при первом запуске аппарата сделать не менее пяти промывок.



Кнопка входа в режим программиров-я

Кнопка извлечения стаканчиков для начала процесса промывки.

Осушение водяного контура

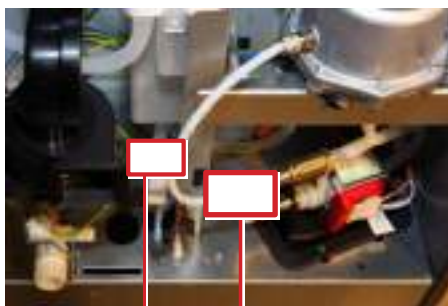
Аппарат выходит с завода с пустым водяным контуром, кроме того, осушать водяной контур надо при долгом хранении или транспортировке аппарата во избежание замерзания воды при низких температурах.

Слив воды из контура производится в двух местах: расширительный бачок, путем снятия металлического зажима со шланга под бачком, и вода отправится в канистру для жидких отходов; и бойлер, где надо отсоединить разъем, выходящий из нижней части бойлера.

Для завершения осушки контура надо зайти в программное меню, выбрать МЕНЮ АППАРАТА и нажать ОК.

Найдите опцию РУЧНОЙ ТЕСТ КОФЕЙНОЙ ГРУППЫ и нажмите ОК.

Появится список узлов аппарата, в конце списка выберите “Слив воды из бойлера” и нажмите ОК.



Расположение металлического зажима.

Разъем для осушки бойлера. Сняв его, надо зайти в программное меню для слива воды с бойлера.

Изменение привязок напитков к кнопкам:

Зайдите в МЕНЮ АППАРАТА, выберите опцию ПРИВЯЗКА КНОПОК/КАНАЛОВ и нажмите ОК.

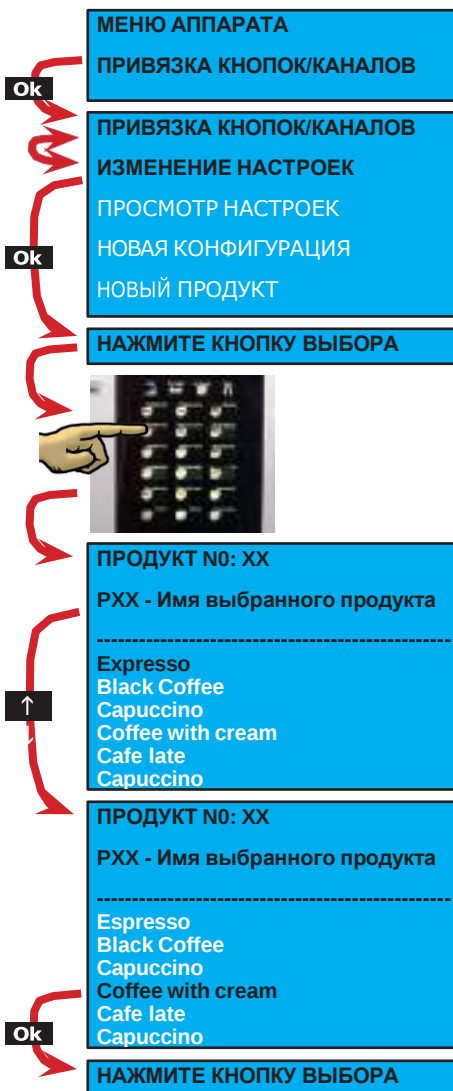
Найдите опцию ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК и нажмите ОК

Теперь надо нажать кнопку выбора напитка, нажмите ту, к которой вы хотите привязать новый напиток.

Дисплей отобразит номер продукта, каналы с этим продуктом и имя продукта, а ниже будет показан список доступных продуктов, из них можно выбрать новый напиток для привязки к этой кнопке и нажатием ОК сохранить выбор.

После привязки всех продуктов к кнопке вам будет предложено выбрать другую кнопку для смены привязок.

Для выхода из опции нажмите "Ввод"



Изменение рецептуры

Зайдите в МЕНЮ АППАРАТА

Найдите опцию НАСТРОЙКА РЕЦЕПТУРЫ и нажмите ОК.

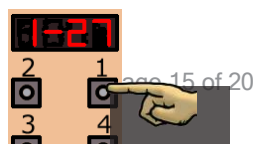
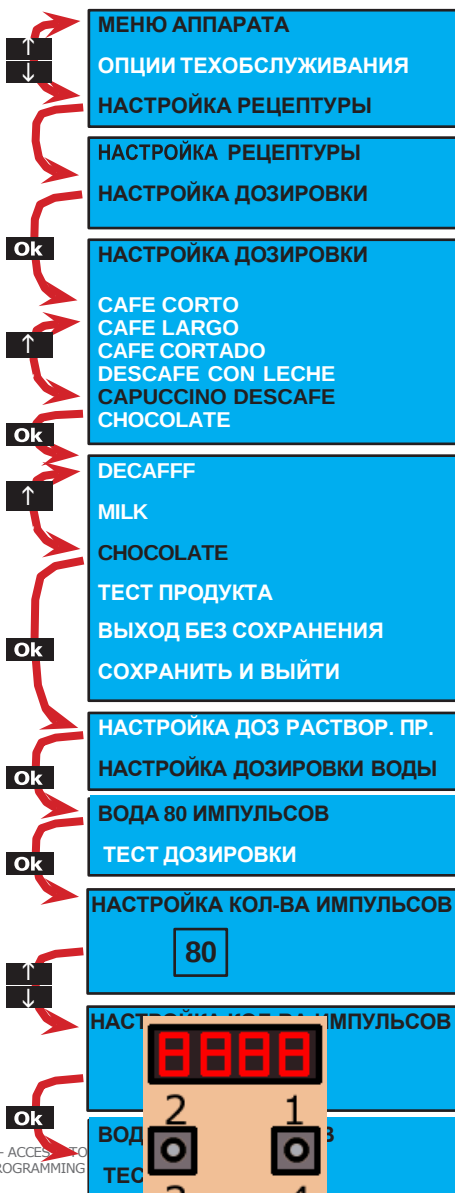
На экране появится список доступных продуктов, выберите нужный и нажмите ОК.

Первое подменю дает возможность изменить дозировку различных компонентов напитка, протестировать продукт, выйти без сохранения или сохранить изменения и выйти.

Меню изменения дозировок дает возможность изменить следующие параметры:

- Дозировка воды
- Дозировка растворимых ингредиентов (не показывается в меню кофе эспрессо)

Выберите элемент для изменения и нажмите ОК. Меню покажет число импульсов, установленных для дозирования воды (импульсы счетчика объема воды) или количество оборотов шнека в контейнере с ингредиентом. Кнопками “Вверх” и “Вниз” можно изменить число импульсов или оборотов, затем нажать ОК, и вы вернетесь в предыдущее меню, где можно протестировать продукт или перейти к выбору другого продукта.



Рекомендуемое обслуживание:

Ежедневно протирайте аппарат слегка влажной тряпкой, не используя чистящие средства для следующих узлов:

- Выходные носики контейнеров
- Лоток выдачи продукта.
- Каналы выдачи напитков (можно разобрать для более тщательной очистки)

Остальные узлы аппарата рекомендуется еженедельно мыть с большим количеством воды и мягким моющим средством. Всегда проверяйте вентиляционную решетку и выход для пара и удаляйте все загрязнения и препятствия, блокирующие их.

Для чистки узлов аппарата, соприкасающихся с продуктами, необходимо использовать хлорированные средства на основе линейного алкилбензол-сульфоната (ПАВ).

Не применяйте для мойки аппарата струю воды под давлением.

Регулярное обслуживание и чистка аппарата продлевает его срок службы.



Каналы выдачи напитков, миксеры, лоток выдачи и решетка слива должны протираться ежедневно влажной ветошью без применения чистящих средств.

Остальные узлы аппарата рекомендуется промывать еженедельно мягким моющим средством.



Обратите внимание на вентиляционную решетку и отверстие выхода пара.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите следующие инструкции перед установкой аппарата:

- ♦ Снимите аппарат с палеты и удалите металлические держатели для установки ТА на пол перед распаковкой.
- ♦ Перед подключением к сети электропитания, убедитесь, что характеристики сети соответствуют требуемым.
- ♦ Для быстрого отключения от сети должна быть предусмотрена розетка.
- ♦ В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен квалифицированным персоналом.
- ♦ Установите резиновую муфту в месте входа кабеля в аппарат.
- ♦ Не сжигайте и не выбрасывайте аккумуляторы. Они должны быть утилизированы.
- ♦ Защищайте аппарат от воздействия влажности, пыли, грязи и т.п. Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.
- ♦ Не чистите ТА концентрированными чистящими средствами, это может повредить краску.
- ♦ Регулярная чистка может предотвратить поломки и продлевает срок службы аппарата.
- ♦ ТА должен быть установлен в вертикальном положении, с максимальным отклонением 5% ($\sim 2^\circ$).
- ♦ Аппарат может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными возможностями при контроле со стороны и при обучении пользованию аппаратом. Не разрешайте детям играть с аппаратом. Обслуживание не должно производиться детьми.
- ♦ Доступ в обслуживаемые зоны аппарата должен осуществляться только специально обученными людьми с соблюдением правил техники безопасности.
- ♦ Не используйте несоответствующие шланги и трубки, применяйте только те, которые идут в комплекте с аппаратом или набором автономной подачи воды.
- ♦ Так как ТА может быть подключен к центральной системе водоснабжения, аксессуары, применяемые для этого, должны соответствовать требованиям страны применения.
- ♦ При замене кабеля питания, используйте кабель, соответствующий вашему региону.

Производитель оставляет за собой право вносить доработки в данную модель ввиду постоянно ведущихся исследований без предварительного уведомления.



Официальный представитель компании

JOFEMAR в России

ГК «Вавилон-Вендинг»

www.vavilon-vending.ru

8 800 700 3443